

# Salle Bourgie Hall

12<sup>e</sup> SAISON - 2022 / 2023 - 12th SEASON

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT  
MUSIC LIVES HERE

# M

MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL  
MUSEUM OF  
FINE ARTS

PROGRAMME



# BILLETS TICKETS

## En ligne Online

sallebourgje.ca  
bourgjehall.ca

## Par téléphone By phone

514 285-2000, option 1  
1 800 899-6873

## En personne In person

À la billetterie de la Salle Bourgie,  
une heure avant le début des concerts.  
At the Bourgie Hall box office,  
one hour before the start of the concert.

À la billetterie du Musée des beaux-arts  
de Montréal, aux heures habituelles d'ouverture.  
At the Montreal Museum of Fine Arts box office,  
during the Museum's opening hours.

**SUIVEZ-NOUS !**  
FOLLOW US!

[infolettre.sallebourgje.ca](mailto:infolettre.sallebourgje.ca)  
[newsletter.sallebourgje.ca](mailto:newsletter.sallebourgje.ca)



## ***Jazz et musique mandingue***

### *Jazz and Mandinka Music*

---

Concert présenté sans entracte / Concert presented without intermission

En lien avec l'exposition *À plein volume : Basquiat et la musique*

In connection with the exhibition *Seeing Loud: Basquiat and Music*

---

**SALIF « LASSO » SANOU**

Flûte / Flute

**MAMADOU KOITA**

Balafon

**JEAN-MICHEL PILC**

Piano

**IRA COLEMAN**

Contrebasse / Double bass



## SALIF « LASSO » SANOU

Flûte  
Flute

Salif Sanou dit « Lasso » est né dans une famille de griots de père en fils, dans un univers où la musique et la parole sont au cœur de la vie. Dès l'âge de 6 ans, il accompagne celle-ci dans les baptêmes, les mariages, les funérailles et les fêtes de villages où elle se produit, partout dans son pays natal, le Burkina Faso. Après avoir joué plusieurs années avec des artistes de renom au Burkina Faso, il s'installe au Québec en 2009. Auteur-compositeur-interprète et multi-instrumentiste (balafon, kambélé n'goni, tama, calebasse, djembé, doum-doum et autres percussions), il maîtrise avec une virtuosité déconcertante la flûte peule et la flûte qui parle, une petite flûte traversière de roseau à la sonorité envoûtante. En plus de mener son propre ensemble, Lasso & Sini-Kan (« la voix de demain »), Lasso joue aux côtés du percussionniste Kissima Diabaté et est membre du groupe de l'auteur-compositeur d'origine guinéenne Alpha Thiam, du prestigieux collectif Kuné (Canada Global Orchestra) du Conservatoire royal de Toronto et de l'ensemble Farafikeb de Québec. Il a accompagné plusieurs artistes africains de renom au Canada, dont Sékouba Bambino Diabaté, Kassé Mady Diabaté, Safi Diabaté, Mamadou Diabaté, Adama Dramé et Mohamed Diaby.

Salif "Lasso" Sanou was born into a family of griots, in a world where music and words form the very centre of life. From the age of 6, he accompanied his family in baptisms, marriages, funerals, and village festivals, where they performed throughout his home country Burkina Faso. After having performed for many years with renowned artists in Burkina Faso, he moved to Quebec in 2009. An author-composer-performer and multi-instrumentalist (balafon, kambélé n'goni, tama, calabash, djembe, doum-doum, and other percussion instruments), he mastered with uncommon virtuosity the peul flute and the "talking flute," a small reed flute with an enchanting tone. In addition to leading his own ensemble, Lasso & Sini-Kan ("the voice of tomorrow"), Lasso plays alongside percussionist Kissima Diabaté and is a member of Guinean author-composer Alpha Thiam's group, as well as the prestigious collective Kuné (Canada Global Orchestra) of the Royal Conservatory of Music in Toronto and the ensemble Farafikeb in Quebec City. He has accompanied numerous celebrated African artists in Canada, including Sékouba Bambino Diabaté, Kassé Mady Diabaté, Safi Diabaté, Mamadou Diabaté, Adama Dramé, and Mohamed Diaby.



## MAMADOU KOITA

### Balafon

Balafoniste, percussionniste (djembé, doum-doum, bara, tama), joueur de n'goni (instrument traditionnel africain s'apparentant à la guitare ou à la harpe), chanteur et auteur-compositeur, Mamadou Koita est un musicien virtuose originaire du Burkina Faso. Il est né et a grandi dans l'univers musical des griots de l'ethnie bwaba. Il a appris très tôt à jouer du balafon avec son père, qui était lui-même fabricant et grand joueur de balafon. Très jeune, il a intégré la troupe de ce dernier, puis rejoint le groupe Sinignassigui, à Ouagadougou. À l'âge de 18 ans, il s'est joint dans cette même ville à la formation Kankeletigui. Il a également fait partie des groupes Djamadakele et Aoutte et joué plusieurs concerts avec la troupe Baobab sacré au Musée de la musique de Ouagadougou. Au Ghana, il a ensuite fait partie durant quatre années de l'ensemble Salaka. Mamadou Koita a participé à de nombreux festivals et événements au Burkina Faso, en Afrique, en France, au Canada et partout au Québec. Il se consacre maintenant à la transmission de sa passion, tant aux enfants qu'aux adultes.

Balafonist, percussionist playing djembe, doum-doum, bara, and tama, n'goni player (a traditional African instrument similar to the guitar or the harp), singer and songwriter, Mamadou Koita is a virtuoso musician from Burkina Faso. He was born and raised in the musical universe of the griots of the Bwaba ethnic group. From an early age, he learned to play the balafon from his father, who was himself a balafon manufacturer and skilled musician. He joined his father's troupe at a very young age, before joining the Sinignassigui group in Ouagadougou. At the age of 18, he joined the Kankeletigui ensemble, based in the same city, and was also part of the Djamadakele and Aoutte groups, in addition to playing several concerts with the Baobab Sacré troupe at the Music Museum in Ouagadougou. Following this, he was part of the Salaka ensemble in Ghana for four years. Mamadou Koita has taken part in numerous festivals and events in Burkina Faso, Africa, France, Canada and throughout Quebec. He now dedicates himself to transmitting his passion for music to both children and adults.



## JEAN- MICHEL PILC

Piano

Depuis de nombreuses années, Jean-Michel Pilc mène une riche carrière internationale qui dépasse le cadre du jazz et captive tous les publics avec ses performances viscérales et fort originales. Il a travaillé avec Harry Belafonte, en tant que directeur musical et pianiste, joué en duo avec la grande Jessye Norman et enregistré quatre disques, tous salués par la critique : *Follow Me* (2004), *Essential* (2011), *What Is This Thing Called?* (2015) et son double CD, *Parallel* (2018). Jean-Michel Pilc s'est joint aux artistes de l'étiquette de jazz canadienne Justin Time Records en septembre 2020. Depuis, une série de morceaux individuels a paru et été compilée dans le microalbum *Visions* (2021). Certains de ces titres ont été sélectionnés pour les listes d'écoute The Pocket (Amazon) et Jazz Chill (Apple Music). L'album a aussi été présenté à l'émission radiophonique d'Alex Dutilh à France Musique. En solo ou en trio, Jean-Michel Pilc improvise et fusionne le jazz, la musique classique et la chanson avec une grande invention mélodique et rythmique, un toucher surprenant et une technique exceptionnelle. À IWP, un projet d'atelier d'improvisation, il partage, dans un processus collectif, l'art d'improviser avec des musiciens de tous horizons et de tous niveaux (étudiants et musiciens professionnels, de jazz ou classiques).

Praised for his improvisations, pianist and composer Jean-Michel Pilc has performed with many of the great names of jazz music. He worked with Harry Belafonte as his musical director and pianist and performed in a duet with the legendary opera singer Jessye Norman. An active solo performer who has appeared internationally in concert, Mr. Pilc has released four critically-acclaimed solo piano albums: *Follow Me* (2004), *Essential* (2011), *What Is This Thing Called?* (2015), and his solo double CD, *Parallel* (2018). Jean-Michel Pilc joined the roster of Canada's premiere jazz label Justin Time Records in September 2020. Since then, a series of singles were released and compiled as the EP *Visions* (2021), which was featured on select playlists such as Amazon's "The Pocket" and Apple Music's "Jazz Chill." *Visions* was also heard during a broadcast of Alex Dutilh's radio show on France Musique. During his performances as both a soloist and trio pianist, Mr. Pilc improvises and fuses jazz, classical music, and song, demonstrating a superb melodic and rhythmic invention, a magical touch, and astounding technique. During his Improvisation Workshop Project (IWP), he shares the art of improvisation with musicians of all improvisatory backgrounds in a collaborative, engaging process.



## IRA COLEMAN

Contrebasse  
Double bass

Ira Coleman est toujours en mouvement. Un soir, il est sur scène à Carnegie Hall, pour rendre hommage à la culture afro-américaine; le lendemain matin, dans un avion en direction du Sénégal, à l'occasion d'un enregistrement et d'une tournée, ou de Montréal, pour une prestation dans un festival de jazz. Aussi à l'aise avec les rythmes jamaïcains qu'en accompagnateur d'un chœur de gospel, il a partout la réputation d'être un musicien d'une extrême polyvalence. Au fil des ans, Ira Coleman a travaillé auprès de grands artistes tels que Cab Calloway, Freddie Hubbard, Betty Carter, Branford Marsalis, Herbie Hancock, Wayne Shorter, Jessye Norman et Sting. Il a été le directeur musical de la chanteuse Dee Dee Bridgewater et a fait une tournée internationale à ses côtés de 2002 à 2009. Il apparaît sur plus de 150 enregistrements, notamment avec Kathleen Battle, Barbara Hendricks, Jessye Norman, Placido Domingo, Joni Mitchell, Stevie Wonder, Sting, Philip Bailey, Herbie Hancock, Wayne Shorter, Joe Henderson, Branford Marsalis, Tony Williams, Milt Jackson, Dee Dee Bridgewater, Angélique Kidjo, Oumou Sangare, Baaba Maal et Toumani Diabaté. Ira Coleman réside à Montréal, où il est professeur agrégé à l'École de musique Schulich de l'Université McGill.

Ira Coleman is a bassist on the move. One night he is on the stage at Carnegie Hall playing in a tribute to African-American culture, and by the next morning is on his way to Senegal to record and tour or to Montreal for a jazz festival. As comfortable playing Jamaican rhythms as he is accompanying a gospel choir, Ira Coleman has built an international reputation for versatility. Over the years, he has worked with such well-known figures as Cab Calloway, Freddie Hubbard, Betty Carter, Branford Marsalis, Herbie Hancock, Wayne Shorter, Jessye Norman and Sting. He was also musical director for vocalist Dee Dee Bridgewater, with whom he toured internationally from 2002 to 2009. He appears on over 150 recordings, alongside such great names as Kathleen Battle, Barbara Hendricks, Jessye Norman, Placido Domingo, Joni Mitchell, Stevie Wonder, Sting, Philip Bailey, Herbie Hancock, Wayne Shorter, Joe Henderson, Branford Marsalis, Tony Williams, Milt Jackson, Dee Dee Bridgewater, Angélique Kidjo, Oumou Sangare, Baaba Maal, and Toumani Diabaté. Ira Coleman resides in Montreal, where he is an Associate Professor at the Schulich School of Music of McGill University.

**34 ans  
ou moins ?**  
34 or under?

**PROFITEZ DE CONCERTS À PETITS PRIX À LA SALLE BOURGIE !\***  
ENJOY LOW-PRICED CONCERTS AT BOURGIE HALL!\*

**50%**

**de réduction sur  
tous les concerts**

*Sur les prix hors taxes et frais de service*

**50% off all concerts**

*Calculated excluding taxes and  
service charges*

**10 \$**

**le billet en dernière minute**

*Disponible à la billetterie de la Salle Bourgie,  
dans l'heure qui précède le concert*

**\$10 rush tickets!**

*Available at Bourgie Hall's box office,  
one hour before the start of the concert*

\* Sur présentation d'un justificatif d'âge / Proof of age is required



**Vous aimeriez aussi** / You may also like



## *De Bach à Bowie*

---

Vendredi 17 février – 20 h

---

Guillaume Martineau, piano  
MAYSUN, batterie et conception sonore

En s'inspirant des goûts éclectiques de Jean-Michel Basquiat, ce duo s'aventure à déconstruire Bach ou Beethoven et à métamorphoser des chansons de l'avant-pop ou de la new wave.

## **Calendrier** / Calendar

<b>Vendredi 27 janvier</b> 18 h 30	MUSICIENS DE L'OSM <i>Au cœur de l'ère romantique</i>	Œuvres de Fanny Mendelssohn et Johannes Brahms.
<b>Dimanche 29 janvier</b> 14 h 30	ENSEMBLE CAPRICE Intégrale des cantates de J. S. Bach - An 8	Matthias Maute, chef Cantates BWV 81, 130, 172 et 195
<b>Mardi 31 janvier</b> 19 h 30	EMMANUEL PAHUD, flûte MUSICIENS DE L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN	Œuvres de Amy Beach, Heinrich Hofmann, Wolfgang Amadeus Mozart et Erwin Schulhoff.

# ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

## ÉQUIPE

**Caroline Louis**, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique

**Nicolas Bourry**, direction administrative

**Fred Morellato**, administration

**Marjorie Tapp**, billetterie et relation client

**Charline Giroud**, communications

**Julie Olson**, marketing

**Claudine Jacques**, relations de presse

**Trevor Hoy**, programmes

**Jérémy Gates**, production

**Roger Jacob**, technique

**Martin Lapierre**, régie

La programmation de la saison 2022-2023 a été réalisée par **Isolde Lagacé**, directrice générale et artistique émérite d'Arte Musica.

The programming of the 2022-2023 season was produced by **Isolde Lagacé**, General and Artistic Director Emeritus of Arte Musica.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Pierre Bourgie**, président

**Carolynne Barnwell**, secrétaire

**Colin Bourgie**, administrateur

**Paula Bourgie**, administratrice

**Michelle Courchesne**, administratrice

**Philippe Frenière**, administrateur

**Paul Lavallée**, administrateur

**Yves Théoret**, administrateur

**Diane Wilhelmy**, administratrice



SALLE  
BOURGIE

Pavillon Claire et Marc Bourgie  
Musée des beaux-arts de Montréal  
1339, rue Sherbrooke Ouest



SALLE  
BOURGIE



Présenté par  
Presented by



Fier partenaire de la  
musique au Musée en santé  
Proud partner of music  
in a healthy Museum